

Tarife der Vermögensgebühr ab dem 1.1.2021

Tariffe del canone patrimoniale dal 1.1.2021

DAUERHAFT BESETZUNGEN				OCCUPAZIONI PERMANENTI	
Jahresstandardtarif/qm oder lkm	€ 30,00			Tariffa annua/mq o kml	
		ZONE A	ZONE B		
TYPOLOGIE DER BESETZUNG	KOEFF/coeff.	1,00	0,7	Tipologia dell'occupazione	
Grund und Boden	1,00	30,00	21,00	Suolo	
oberirdischer Raum	0,50	15,00	10,50	Soprassuolo	
unterirdischer Raum (Art. 1, Absatz 829, Gesetz Nr. 160/2019)	0,25	7,50	5,25	Sottosuolo (art. 1, co. 829, legge 160/2019)	
Gitter- und Hohlraumbesetzungen	0,50	15,00	10,50	Griglie e intercapedini	
unterirdischer Raum mit Tanks bis zu 3.000 Liter (Art. 1, Absatz 829, Gesetz Nr. 160/2019)	0,25	7,50	5,25	Sottosuolo con serbatoi fino a 3.000 litri (art. 1, co. 829, legge 160/2019)	
unterirdischer Raum mit Tanks über 3.000 Liter, für je 1.000 Liter (Art. 1, Absatz 829, Gesetz Nr. 160/2019) (1/4 von unterirdischen Raum)	0,06	1,80	1,26	Sottosuolo con serbatoi superiori a 3.000 litri, per ogni 1.000 litri superiori (art. 1, co. 829, legge 160/2019) (1/4 di sottosuolo)	
festen oder einziehbaren Überdachungen, die auf den öffentlichen Grund vorspringen	0,30	9,00	6,30	Tende, fisse o retrattili, aggettanti direttamente sul suolo pubblico	
Besetzungen mit Leitungen, Rohren, Anlagen kein öffentlicher Versorgungsdienst	1,00	30,00	21,00	Occupazioni cavi, condutture, impianti no servizio pubblico	
Tankstellen Ortskern	1,50		45,00	Distributori di carburanti centro abitato	
Tankstellen zum Ortskern anschließendes Gebiet	0,50		15,00	Distributori di carburanti zona limitrofa al centro abitato	
Tankstellen Vororte und Außengebiete	0,29		8,64	Distributori di carburanti sobborghi e zone periferiche	
Rauchwarenautomate Ortskern	1,00		30,00	Distributori tabacchi centro abitato	
Rauchwarenautomate zum Ortskern anschließendes Gebiet	0,50		15,00	Distributori tabacchi zone limitrofe	
Rauchwarenautomate Vororte, Außengebiete, Fraktionen	0,25		7,50	Distributori tabacchi sobborghi, zone periferiche, frazioni	

Tarife der Vermögensgebühr ab dem 1.1.2021

Tariffe del canone patrimoniale dal 1.1.2021

ZEITWEILIGE BESETZUNGEN

OCCUPAZIONI TEMPORANEE

Tagesstandardtarif/qm oder lkm	€ 0,60								Tariffa standard giornaliera/mq o kml
		ZONE A	14-29 T/g.	über 29 T./oltre 29 g.	ZONE B	14-29 T/g.	über 29 T./oltre 29 g.		
TYPOLOGIE DER BESETZUNG	Koeff/coe	1,00	0,70	0,50	0,70	0,49	0,35	Tipologia dell'occupazione	
Grund und Boden	1,00	0,60	0,42	0,30	0,42	0,29	0,21	Suolo	
unterirdischer und überirdischer Raum	0,50	0,30	0,21	0,15	0,21	0,15	0,11	Sottosuolo e soprassuolo	
festen oder einziehbaren Überdachungen, die auf den öffentlichen Grund vorspringen	0,30	0,18	0,13	0,09	0,13	0,09	0,06	Tende, fisse o retrattili, aggettanti direttamente sul suolo pubblico	
gewerbliche Betriebe	0,50	0,30	0,21	0,15	0,21	0,15	0,11	Pubblici esercizi	
Baustellen, Bautätigkeit und Grundbewegungen	0,50	0,30	0,21	0,15	0,21	0,15	0,11	Cantieri attività edili, manomissioni suolo	
Baustellen für die Instandhaltung von Rohrleitungen, Leitungen und Anlagen für öffentliche Versorgungsdienste	0,50	0,30	0,21	0,15	0,21	0,15	0,11	Cantieri per la manutenzione di condutture, cavi ed impianti di erogazione di pubblici servizi	
Einrichtung von Schauspielen, Spielbuden und Unterhaltungen durch Wanderbühnen bis 100 m²	0,50	0,30	0,21	0,15	0,21	0,15	0,11	Attrazioni, giochi e divertimenti dello spettacolo viaggianti fino a 100 m²	
Einrichtung von Schauspielen, Spielbuden und Unterhaltungen durch Wanderbühnen von 100 m² bis 1000 m²	0,25	0,15	0,11	0,08	0,11	0,07	0,05	Attrazioni, giochi e divertimenti dello spettacolo viaggianti da 100 mq a 1000 m²	
Einrichtung von Schauspielen, Spielbuden und Unterhaltungen durch Wanderbühnen Fläche über 1000 m²	0,10	0,06	0,04	0,03	0,04	0,03	0,02	Attrazioni, giochi e divertimenti dello spettacolo viaggianti sopra i 1000 m²	
private Fahrzeuge auf den von der Gemeinde hierfür bestimmten Flächen	0,80	0,48	0,34	0,24	0,34	0,24	0,17	autoveicoli di uso privato su aree destinate dal Comune	
politische, kulturelle oder sportliche Veranstaltungen	0,20	0,12	0,08	0,06	0,08	0,06	0,04	Manifestazioni politiche, culturali, sportive	
Besetzungen mit Leitungen, Rohre, Anlagen (kein öffentlicher Versorgungsdienst)	1,00	0,60	0,42	0,30	0,42	0,29	0,21	Occupazioni cavi, condutture, impianti (no servizio pubblico)	

Tarife der Vermögensgebühr ab dem  
1.1.2021

Tariffe del canone patrimoniale dal  
1.1.2021

MARKTGEBÜHR		CANONE MERCATO	
		ZONE A	ZONE B
Jahresgebühr pro m <sup>2</sup> Tag	50,00	1,00	0,70
für wiederkehrende wöchentliche Märkte	0,70	35,00	24,50
Berechnung laut Anzahl der Stunden			
Tagesgebühr	1,00		
mit einer Dauer von mehr als 14 Tagen	0,70	0,70	0,49
für Besetzung mit täglicher Zuweisung	0,70	0,70	0,49
bei Messen	1,25	1,25	0,88
<b>Berechnung laut Anzahl der Stunden</b>			

Tarife der Vermögensgebühr ab dem 1.1.2021

Tariffe del canone patrimoniale dal 1.1.2021

PLAKATIERUNG

AFFISSIONI

Plakaten nur mit Format 70 x 100 cm	1,5		Affissioni di soli manifesti formato fino a 70 x 100 cm
Plakate bis zu 70 x 100 cm pro Blatt 10 Tage	1	1,5	Affissioni di soli manifesti formato fino a 70 x 100 cm = 1 foglio 10 giorni
pro Blatt für jeden weiteren Zeitraum von 5 Tagen	0,3	0,45	a foglio per ogni periodo successivo di 5 giorni
Plakatierungsauftrag mit weniger als 50 Blättern 70 X 100 pro Blatt	1,5	2,25	ordine di affissione con meno di 50 fogli
Plakate aus 8 bis 12 Blättern	1,5	2,25	manifesti da 8 a 12 fogli
Plakate aus mehr als 12 Blättern	2	3	manifesti con più di 12 fogli

Tarife der Vermögensgebühr ab dem 1.1.2021

Tariffe del canone patrimoniale dal 1.1.2021

WERBUNG

PUBBLICITÀ

Jahresstandardtarif/qm oder lkm	15		tariffa annua/mq o kml
<b>Firmenschilder, Schilder, Werbetafeln, Türschilder, Fahnen</b>			<b>Insegne, cartelli, locandine, targhe, standardi</b>
bis zu 1 m <sup>2</sup> pro Kalenderjahr	1	15	fino a 1 m <sup>2</sup> per anno solare
sofern nicht länger als 3 Monate pro Monat	0,1	1,5	se non superiore a 3 mesi per mese
größer als 1 m <sup>2</sup> und bis zu 5,5 m <sup>2</sup> pro Kalenderjahr und m <sup>2</sup>	1,5	22,5	oltre 1 m <sup>2</sup> e fino a 5,5 m <sup>2</sup> per anno solare
größer als 1 m <sup>2</sup> und bis zu 5,5 m <sup>2</sup> pro Monat und m <sup>2</sup>	0,15	2,25	oltre 1 m <sup>2</sup> e fino a 5,5 m <sup>2</sup> per mese e m <sup>2</sup>
größer als 8,5 m <sup>2</sup> pro Kalenderjahr und m <sup>2</sup>	2	30	oltre 8,5 m <sup>2</sup> per anno solare e m <sup>2</sup>
<b>Beleuchtete Werbung</b>			<b>Pubblicità in forma luminosa</b>
bis zu 1 m <sup>2</sup> pro Kalenderjahr	2	30	fino a 1 m <sup>2</sup> per anno solare
sofern nicht länger als 3 Monate pro Monat	0,2	3	se non superiore a 3 mesi per mese
größer als 1 m <sup>2</sup> und bis zu 5,5 m <sup>2</sup> pro Kalenderjahr und m <sup>2</sup>	3	45	oltre 1 m <sup>2</sup> e fino a 5,5 m <sup>2</sup> per anno solare
größer als 1 m <sup>2</sup> und bis zu 5,5 m <sup>2</sup> pro Monat und m <sup>2</sup>	0,3	4,5	oltre 1 m <sup>2</sup> e fino a 5,5 m <sup>2</sup> per mese e m <sup>2</sup>
größer als 8,5 m <sup>2</sup> pro Kalenderjahr und m <sup>2</sup>	4	60	oltre 8,5 m <sup>2</sup> all'anno e m <sup>2</sup>
sofern nicht länger als 3 Monate	0,4	6	non oltre 3 mesi
<b>Leuchttafeln und Projektionen im Auftrag Dritter</b>			<b>Pannelli luminosi e proiezioni per conto terzi</b>
bis zu 1 m <sup>2</sup> pro Kalenderjahr	3	45	fino a 1 m <sup>2</sup> per anno solare
sofern nicht länger als 3 Monate pro Monat	0,3	4,5	se non superiore a 3 mesi per mese
größer als 1 m <sup>2</sup> und bis zu 5,5 m <sup>2</sup> pro Kalenderjahr und m <sup>2</sup>	4,5	67,5	oltre 1 m <sup>2</sup> e fino a 5,5 m <sup>2</sup> per anno solare
größer als 1 m <sup>2</sup> und bis zu 5,5 m <sup>2</sup> pro Monat und m <sup>2</sup>	0,45	6,75	oltre 1 m <sup>2</sup> e fino a 5,5 m <sup>2</sup> per mese e m <sup>2</sup>
größer als 8,5 m <sup>2</sup> pro Kalenderjahr und m <sup>2</sup>	6	90	oltre 8,5 m <sup>2</sup> all'anno e m <sup>2</sup>
sofern nicht länger als 3 Monate	0,6	9	non oltre 3 mesi
<b>Werbung im eigenen Auftrag auf Fahrzeugen im Eigentum des Betriebes</b>	100		<b>Pubblicità effettuata per conto proprio su veicoli di proprietà dell'impresa</b>
Tragfähigkeit von mehr als 3.000 Kg	1	100	portata superiore ai 3.000 Kg
Tragfähigkeit von weniger als 3.000 Kg	0,5	50	portata inferiore ai 3.000 Kg
Motorräder und andere Fahrzeuge	0,25	25	Motociclette ed altri veicoli
Fahrzeuge mit Anhänger	2	200	Veicoli con rimorchio
<b>Diapositive, Licht- oder Filmprojektionen auf Bildschirmen oder reflektierenden Flächen</b>	2,5		<b>Diapositive, proiezioni luminose o cinematografiche su schermi o pareti riflettenti</b>
für die Dauer bis zu 30 Tage pro Tag	1	2,5	per la durata fino a 30 giorni al giorno
für die nach den ersten 30 Tagen pro Tag	0,5	1,25	dopo i primi 30 giorni al giorno
<b>Spruchbänder über Straßen oder über Plätze</b>	20		<b>Striscioni attraversanti strade o piazze</b>
pro Zeitraum von 15 Tagen oder einen Bruchteil davon	1	20	per la durata di 15 giorni o frazione
Werbung mittels Flugobjekten	80		Pubblicità mediante aeromobili
Reklamebänder, Abwurf von Flugzetteln	1	80	Striscioni, lancio di volantini
<b>persönliche Verteilung von Flugblättern</b>	2,5		<b>Distribuzione personale di volantini</b>
pro Person und Tag	1	2,5	a persona e a giorno
Werbung mittels Lautsprecher und Ähnliches	8		pubblicità con apparecchi amplificatori o simili
pro Werbestand und Tag	1	8	per punto di pubblicità e per giorno

**Anhang/ Allegato A – Zone A**

VIA NIEDERTHOR	NIEDERTHORSTRASSE
VIA SILBERLEITEN	SILBERLEITENWEG
VIA CHIESA	KIRCHGASSE
VIA ANDRIANO	ANDRIANER WEG
VIA SAN PIETRO	ST.-PETER-WEG
CONTRADA NOVALE DI SOTTO	UNTERKREUTH
VIA STEINDL	STEINDLWEG
VIA PRINCIPALE	HAUPTSTRASSE
PIAZZA DOTT. WEISER	DR.-WEISER-PLATZ
PIAZZA KARL ATZ	KARL-ATZ-PLATZ
VIA DOTT. ANTON MAYR	DR.-ANTON-MAYR-WEG
VIA JAKOBI	JAKOBISTRASSE
CONTRADA HOCHRAIN	HOCHRAIN
CONTRADA LASIR	LASIR
VIA FORNACE	ZIEGELEISTRASSE
PIAZZA MARGARETE MAULTASCH	MARGARETE-MAULTASCH-PLATZ
CONTRADA ATHESIS	ATHESIS
VIA PADRE ROMEDIUS	PATER-ROMEDIUS-WEG
VIA STAZIONE	BAHNHOFSTRASSE
VIA HÖRTMOOS	HÖRTMOOSWEG
VIA BOLZANO	BOZNER STRASSE
CONTRADA IN AUGIA	IN DER AU
CONTRADA FONDO TALER	TALERGRUND
VIA SIEGMUND SCHWARZ	SIEGMUND-SCHWARZ-STRASSE
VIA NALLES	NALSER STRASSE
VIA PAESE	DORFSTRASSE
VIA BIRRERIA	BRAUEREISTRASSE
STRADA SCHOLER	SCHOLER WEG
STRADA DEL BOSCO	WALDWEG
VIA MERANO	MERANER STRASSE
VIA DELLA CASA COMUNALE	RATHAUSWEG

**Anhang / Allegato A – Zone B**

VIA ENZENBERG	ENZENBERGWEG
VIA NEUHAUS	NEUHAUSWEG
VIA MARGARETHE	MARGARETHENWEG
VIA NOVALE DI SOPRA	OBERKREUTHER WEG
VIA DELLA PERGOLA	PERGLWEG
VIA DELLA MINIERA	BERGWERKWEG
VIA AL MONTE	VORBERGWEG
VIA PLANATSCH	PLANATSCHWEG
VIA MOOS	MOOSWEG
VIA MELTINA	MÖLTNER STRASSE
LOCALITA' CHIUSA	KLAUS
LOCALITA' MONTICOLO	MONTIGL
VIA RUBATSCH	RUBATSCHWEG
VIA GREIFENSTEIN	GREIFENSTEINER WEG
VIA STEURER	STEURERWEG
VIA MONDSCHEN	MONDSCHENWEG
VIA MATHILDE VON MORITH	MATHILDE-VON-MORITH-WEG
VIA COSMA E DAMIANO	KOSMAS-UND-DAMIAN-WEG
VIA PRATI	AUWIESENWEG
VIA CAMPO	FELDWEG
VIA DELL'ANGOLO	WINKELWEG